

URSCHRIFT - ORIGINALE

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT  
BURGGRAFENAMT**  
SITZ IN MERAN  
PROVINZ BOZEN



**COMUNITA' COMPRENSORIALE  
BURGRAVIATO**  
SEDE IN MERANO  
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES BEZIRKSAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMPRENSORIALE**

UHR - ORE  
**18:00**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL  
**14.05.2026**

Nr.  
**112**

**GEGENSTAND:**

Dienst für Rechtsangelegenheiten und Vertragswesen - Sammlung, zum Transport und zur Verwertung von Altkleidern in den Gemeinden der Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt für den Zeitraum vom 01.05.2026 bis zum 31.05.2027 - CIG BB81CAAC79

**OGGETTO:**

Servizio legale e contratti - Raccolta, trasporto e riciclaggio di indumenti usati nei comuni della Comunità comprensoriale Burgraviato per il periodo dal 01.05.2026 al 31.05.2027 - CIG BB81CAAC79

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità previste dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dello Statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti della Giunta Comprensoriale.

Anwesend:

Sono presenti

		Abwesend entschuld. Assenti giustific.	Abwesend unentsch. Assenti ingiustific.
Ulrich Gamper	Präsident/Presidente		
Dhurata Tusha	Vizepräsidentin/Vicepresidente		
Alexander Turato	Referent/Assessore		
Annelies Pichler	Referentin/Assessora		
Gianfranco Cassin	Referent/Assessore		
Jessica Schvienbacher	Referentin/Assessora		
Reinhard Anton Bauer	Referent/Assessore	X	
Stefan Schwarz	Referent/Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Generale Signora

**Dr. Petra Weiss**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**Ulrich Gamper**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Betreff: Dienst für Rechtsangelegenheiten und Vertragswesen - Sammlung, zum Transport und zur Verwertung von Altkleidern in den Gemeinden der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt für den Zeitraum vom 01.05.2026 bis zum 31.05.2027 - CIG BB81CAAC79

#### DER AUSSCHUSS DER BEZIRKSGEMEINSCHAFT BURGGRAFENAMT

Vorausgeschickt, dass das offene Verfahren für die Wertstoff- und Getrenntsammlung sowie den Transport von Abfällen in den fünfundzwanzig Mitgliedsgemeinden der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt unter der Verfahrensnummer 101500/2025, welches auch den gegenständlichen Dienst umfasst, aufgrund von Ausschlussmaßnahmen leer ausgegangen ist, wobei ein Wirtschaftsteilnehmer Rekurs gegen diese Maßnahme eingereicht hat;

festgestellt, dass in der Folge im Zusammenhang mit der genannten Vergabe ein Verfahren vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen anhängig ist;

in Feststellung der Notwendigkeit, die Kontinuität der Dienstleistungen im Bereich der Sammlung, des Transports und der Verwertung von Altkleidern in den Gemeinden der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt bis zur Durchführung eines neuen Ausschreibungsverfahrens sicherzustellen;

da es daher notwendig erachtet wurde, zur Vermeidung von Unterbrechungen der öffentlichen Dienstleistungen den Auftrag für den Zeitraum vom 01.05.2026 bis zum 31.05.2027 an die Sozialgenossenschaft Albatros zu vergeben;

nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015, wonach Dienstleistungen oder Lieferungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000,00 Euro mittels Direktauftrag vergeben werden können, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen;

hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels Direktvergabe über das Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen möglich ist;

festgestellt, dass die Sozialgenossenschaft Albatros daher aufgefordert wurde, über das elektronische Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot einzureichen;

Oggetto: Servizio legale e contratti - Raccolta, trasporto e riciclaggio di indumenti usati nei comuni della Comunità comprensoriale Burgraviato per il periodo dal 01.05.2026 al 31.05.2027 - CIG BB81CAAC79

#### LA GIUNTA DELLA COMUNITÀ COMPENSORIALE BURGRAVIATO

Premesso che la procedura aperta per la raccolta differenziata e multimateriale nonché per il trasporto dei rifiuti nei venticinque Comuni membri della Comunità Comprensoriale Burgraviato, identificata con il numero di procedura 101500/2025, comprensiva anche del servizio in oggetto, è andata deserta a seguito di provvedimenti di esclusione, avverso i quali un operatore economico ha presentato ricorso;

accertato che, conseguentemente, in relazione alla suddetta procedura di affidamento è pendente un giudizio innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale di Bolzano;

accertata la necessità di garantire la continuità dei servizi di raccolta, trasporto e avvio a recupero degli indumenti usati nei Comuni della Comunità Comprensoriale Burgraviato nelle more dell'espletamento di una nuova procedura di gara;

ritenuto pertanto necessario, al fine di evitare interruzioni di pubblico servizio, affidare l'incarico alla Cooperativa Sociale Albatros per il periodo dal 01.05.2026 al 31.05.2027;

visto l'art. 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale no. 16/2015, secondo il quale per servizi, forniture o servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000,00 euro è consentito l'affidamento diretto, fermo restando il rispetto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione;

riscontrato quindi che risulta possibile attivare apposita procedura di gara mediante affidamento diretto tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

rilevato che perciò la Cooperativa Sociale Albatros è stata invitata a presentare un'offerta tramite il portale telematico "Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP)" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

festgestellt, dass die Sozialgenossenschaft Albatros Mehrwertsteuer Nummer 01536330218 auf telematischem Wege über das Informationssystem öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot (Protokoll Nr. 0019950 vom 04.05.2026) über Euro 130.000,00 ausgenommen Mehrwertsteuer abgegeben hat;

del parere che l'offerta appare equa e che può essere accettata;

positives fachlich administratives Gutachten abgegeben von der Führungskraft der allgemeinen Verwaltung Dr. Roberto Zani elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (hLchepPCCLUt7GxNeIAbVXDsigcOyTqNZIEcFf021e8=);

positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von der Verantwortlichen des Finanzdienstes Iris Di Carlo elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (VWdYz2XgE/t9O/KzzTQUzIxEPythZl34A7CeTGNN-Qxc=);

nach Einsicht in die Gutachten gemäß Art. 31 Absatz 6 der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burggrafentamt, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 12 vom 31.07.2025;

fasst mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausdrückt, den

### **B e s c h l u s s**

1. die Vergabe für Sammlung, Transport und Verwertung von Altkleidern in den Gemeinden der Bezirksgemeinschaft Burggrafentamt wie folgt zu genehmigen:

- x Beauftragte Firma: Albatros Sozialgenossenschaft NGO mit Sitz in 39012 Meran Luis Zegg Straße Nr. 48, MWSt. Nr. 01536330218;
- x Gesamtbetrag: Euro 130.000,00 (zuzüglich MwSt. 22%);
- x Auftragsdauer: vom 01.05.2026 bis zum 31.05.2027;

dato atto, che la Cooperativa Sociale Albatros P.Iva 01536330218 ha presentato utilizzando la procedura telematica del sistema informativo contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige propria offerta (protocollo n. 0019950 del 04.05.2026) per complessivi Euro 130.000,00 Iva esclusa;

del parere che l'offerta appare equa e che può essere accettata;

parere tecnico amministrativo positivo espresso dal dirigente dell'amministrazione generale Dr. Roberto Zani, impronta digitale del parere (hLchepPCCLUt7GxNeIAbVXDsigcOyTqNZIEcFf021e8=);

parere contabile positivo espresso dalla responsabile del servizio finanziario Iris Di Carlo impronta digitale del parere (VWdYz2XgE/t9O/KzzTQUzIxEPythZl34A7CeTGNNQxc=);

visti i pareri di cui all'art. 31 comma 6 dello statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, approvato con delibera consiliare no. 12 del 31.07.2025;

ad unanimità di voti, legalmente espressi

### **d e l i b e r a**

1. di approvare l'appalto per la raccolta, trasporto e recupero di indumenti usati nei comuni della Comunità comprensoriale Burgraviato come segue:

- x impresa incaricata: Albatros Cooperativa Sociale ONLUS con sede a 39012 Merano in via Luis Zuegg n. 48, Partita IVA 01536330218;
- x importo complessivo: Euro 130.000,00 (IVA 22% esclusa);
- x durata dell'affidamento: dal 01.05.2026 al 31.05.2027;

2. festzuhalten, dass die Liquidierung ohne erneuten Entscheid erfolgt, sofern die entsprechende Rechnung der Sozialgenossenschaft Albatros, vom Dienstverantwortlichen für die ordnungsgemäße Durchführung der Dienstleistung, digital signiert wird;
  3. der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten des Auftragnehmers, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010;
  4. der CIG für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen des obgenannten Auftrages lautet BB81CAAC79;
  5. festgestellt dass gemäß Artikel 11, Absatz 1 des GvD Nr. 36/2023 der NAKV für Beschäftigte im Bereich der Sozialgenossenschaften (CNEL-Code T151) oder einem gleichwertigen Kollektivvertrag Anwendung findet;
  6. festzustellen, dass der Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 36 Abs. 1 des Landesgesetzes 16/2015 verpflichtet ist, eine endgültige Sicherheit in Höhe von 2 % des Auftragswerts in Form einer Kautions oder einer Bürgschaft zu leisten;
  7. festzuhalten, dass der Verantwortliche für den Dienstbereich (Dr. Martin Stifter) als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt wird;
  8. darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne des Art. 18, Abs. 1 des G.v.D Nr. 36/2023 mittels Auftragschreiben verfasst wird;
  9. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. als unverzüglich vollstreckbar zu erklären um die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten;
  10. die Gesamtausgabe von Euro 158.600,00 (MwSt. inbegriffen) wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
2. di dare atto che la liquidazione potrà essere effettuata, senza necessità di apposita determinazione, qualora la fattura della Cooperativa Sociale Albatros venga firmata digitalmente dal responsabile di servizio a conferma dell'avvenuta regolare esecuzione del servizio;
  3. di subordinare l'ordine di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta esecutrice di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13/08/2010 n. 136;
  4. il CIG al fine della tracciabilità dei flussi finanziari per la sopracitata prestazione è BB81CAAC79;
  5. di dare atto che ai sensi dell'art. 11, comma 1, del d.lgs. n. 36/2023 viene applicato il CCNL per gli operatori del settore delle cooperative sociali (codice CNEL T151) o equivalente;
  6. di dare atto che l'operatore economico è tenuto alla costituzione di una garanzia definitiva nella misura del 2% dell'importo contrattuale, ai sensi dell'art. 36, comma 1, l.p. 16/2015, nelle forme di cauzione o fideiussione;
  7. di dare atto, che il responsabile del servizio (dott. Martin Stifter) è nominato responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della Legge Provinciale n. 16/2015;
  8. di dare atto che il contratto sarà formalizzato mediante lettera d'incarico, ai sensi e per gli effetti dell'art. 18, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023;
  9. di dare atto che, ai sensi dell'art. 183, comma 4, della Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. la presente deliberazione è dichiarata immediatamente esecutiva al fine di garantire la continuità del servizio;
  10. di finanziare la spesa complessiva di Euro 158.600,00 (IVA compresa) come risulta dal seguente prospetto:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Costenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
	48.800,00 €	1908	21501/	2026	1540
	48.800,00 €	1909	21501/	2026	1540
	30.500,00 €	1908	21501/	2027	1540
	30.500,00 €	1909	21501/	2027	1540

11. vorliegender Beschluss ist im Sinne des Art. 5 der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burggrafnamt, in geltender Fassung, unverzüglich vollstreckbar und wird innerhalb von 5 Tagen ab Beschlussfassung für 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafnamt ([www.bzgbga.it](http://www.bzgbga.it)) veröffentlicht;
11. di dare atto che, ai sensi dell'art 5 dello Statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, nel testo vigente, la presente deliberazione è immediatamente esecutiva e viene pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burgraviato ([www.bzgbga.it](http://www.bzgbga.it)) entro 5 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi;

12.jede/r Bürger/in kann gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Bezirksausschuss erheben. Innerhalb 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

12.ogni cittadino/a, entro il periodo di pubblicazione può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER PRÄSIDENT  
IL PRESIDENTE

**Ulrich Gamper**

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DIE GENERALSEKRETÄRIN  
LA SEGRETARIA GENERALE

**Dr. Petra Weiss**

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)